

In press in *Bulletin of Spanish Studies*.

JEAN CANAVAGGIO, *Cervantes, entre vida y creación*. Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos. 2000. 253 pp. ISBN: 84-88333-41-2.

El Centro de Estudios Cervantinos está publicando una serie de colecciones de ensayos de distinguidos cervantistas. Cada tomo, aparte de la comodidad de reunir ensayos dispersos, unos siempre más asequibles que otros, nos hace apreciar y meditar el trabajo de un erudito. Este libro reúne 17 ensayos de Jean Canavaggio, prologado por un útil autoexamen y autopresentación del autor. 'Se publican en su estado original' (9 n. 1), aunque con 'algún que otro retoque' (12). Cinco de ellos han sido traducidos—evidentemente, por Canavaggio mismo—del francés.

Las investigaciones cervantinas de Canavaggio se dividen en tres etapas, según su autobiográfica introducción: López Pinciano, el teatro y la biografía. El libro también está estructurado en torno a tres ejes, aunque sólo corresponden en parte a las etapas de su carrera. La primera es sobre biografía: 'Entre vida y literatura', e incluye sus ensayos sobre el caso Ezpeleta, la dimensión autobiográfica del *Viaje del Parnaso*, 'Cervantes en primera persona', 'Agi Morato entre historia y ficción', y 'Hacia la nueva biografía de Miguel de Cervantes'. Una segunda etapa es la del teatro, en el cual dos artículos tratan de influjo en autores modernos—Brecht y García Lorca—y cuatro tratan de comedias cervantinas, dos artículos sobre tres dramas de tema turco ('Cervantes y el imperio otomano' podría ser un eje), uno sobre el desenlace de *La Numancia* y finalmente otro sobre lo pastoril en *La casa de los celos*, *El laberinto de amor* y *Los baños de Argel*.

La sección final es 'Sobre burlas y veras'. Sus cinco contribuciones 'nos muestran cómo Cervantes, en vez de despeñarse hacia burlas o hacia veras, mantiene, siguiendo el ejemplo del ingenioso hidalgo, un sutil equilibrio en la fina arista que separa admiración y risa' (12). 'Madre, la mi madre' de 'El celoso extremeño', recuerdos de Garcilaso, el poco dormir de Don Quijote visto desde la perspectiva de *Tirant lo blanc*, la cueva de Montesinos, y las 'bufonadas palaciegas' de Sancho Panza son los temas.

Qué pena que la primera de las tres etapas de Canavaggio no incluyera su 'Alonso López Pinciano y la estética literaria de Cervantes en el *Quijote*', *Anales Cervantinos*, VII (1958), 13-108, injustamente eclipsado por el clásico libro de Riley publicado en 1962.

Tomando los artículos en su conjunto, se percibe el afán de Canavaggio por establecer vínculos entre Cervantes y textos y otras personas, los que nos llevan a entender al hombre y sus circunstancias. Lector cuidadoso, dotado de un amplio conocimiento de la cultura literaria del Siglo de Oro español, algo historiador como lo es todo biógrafo, pensador de alcurnia, confiamos que siga ofreciéndonos tan útiles estudios. Y que ésta no sea su única colección.

Lamento que no se haya incluido una lista completa de sus escritos cervantinos, para que el lector interesado en Cervantes tuviera esta herramienta a mano, y se pudiera apreciar cuánto ha escrito y cuánto ha quedado sin incluir. Su bibliografía hasta el año 2000 se encuentra en <http://www.casadevelazquez.org/bibliographie/fcanavaggio.htm>. Cualquiera podría hacer su propia lista de artículos favoritos de Canavaggio, pero en mi caso, además del artículo sobre López Pinciano, lamento que no ha habido lugar para 'Burlas y veras en la aventura de los galeotes' (*Anales Cervantinos*, XVIII [1979-80], 25-34).

Clifton Park, New York.

DANIEL EISENBERG